

華北日報

津北

HWA PEI YIH PAO
PEIPING

號五十九第

收二十元銀分三售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報
四八二 局東部 話電
九四 業 營

(五)二八七線有無號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月二元
半年四元五角	半年五元五角	半年十一元八角
全年八元五角	全年十元	全年二十三元

本報對於中國國民黨各級黨部及各界文化團體之訂閱報費均予優待

華北書刊 每星期日隨本報附贈

本報發行部啓事一 見本社特刊有送報者多分區派送每日上午九時前准可送到倘即遲誤請電話通知本社發行部(東局四九九)以便查究

本報發行部啓事二

本社爲國內各省定閱便利起見特在各省市以及繁盛各地均設分銷處同愛閱諸君請就近向各該分銷處接洽可也

本報長春設立總分社啓事

逕啟者本報現在長春北門裏設立分社已聘任馬東湖君辦理一切凡訂閱本報者即請就近與馬君接洽爲荷

本報營口設立總分社啓事

逕啟者本報現在營口小水街設立分社已聘任文書日君辦理一切凡訂閱本報者即請就近與該分社接洽可也

本報哈爾濱設立總分社啓事

茲爲便利東北愛讀者起見特在哈爾濱道外正陽門十四道街設立分社已聘任榮榮君辦理一切凡哈爾濱如有刊登廣告暨分銷及訂閱本報者即希就近與任君接洽爲荷

北平特別市黨政軍聯席會特別啓事

逕啟者本會爲擴大宣傳擬在各處製若干壁畫特規定後列各處徵求五彩畫稿如有應徵者請於本月十日前將畫稿送交本會黨部宣傳部(一)打倒帝國主義(二)取消不平等條約(三)共產黨的罪惡(四)肅清腐化份子(五)喚起民眾(六)農工商學兵聯合起來打倒一切反動份子(七)提高黨權(八)擁護中國國民黨

北平中國大學啓事

本校畢業同學公鑒本月十三日爲本校十六週年紀念即於午前十時舉行慶祝典禮除函請參加典禮外恐未週到特此再爲申請此啓

律師樊守忠受楊蘇松如及子楊海濤委託

啓事 本律師受楊蘇松如及子楊海濤委託爲常年法律顧問此後有人對於楊蘇松如及子楊海濤有侵害行爲本律師當依法維護之責此啓

吳南翁文詩潤例

函索即寄交天津法租界廿四號路徐大夫電話三二六零

新學報補習部招男女生

校址：北平東單牌樓德勝里

河北民報遷移啓事

本報因擴充現遷至北平內化石橋四十六號

收買傢俱

茲有顧客委託鄙行收買大批中西新舊精粗各式傢俱木器陳設地毯等物

收買傢俱

東單北大街三二四號 電話東局三四八三號 幸福拍賣行啓

司法行政部法官訓練所招考及試驗日期通告

部令本所定於本年五月十日舉行試驗前奉司法部令定於本年五月十日舉行試驗前奉司法部令定於本年五月十日舉行試驗

失契聲明

緣陳依女士有自置住房兩處一在草廠十條三號前院平房三間西房兩間一在後院平房三間西房兩間一在草廠十條三號前院平房三間西房兩間一在後院平房三間西房兩間

本報副刊合訂本

本報第一卷第一期副刊合訂本現已裝訂成冊印刷精美紙色潔白內容豐富饒有興趣如蒙購閱請即向本報發行部接洽所印無多購者從速

革命新聲旬刊第八兩期出版了

北方革命同志所主撰的

中央宣傳部徵集革命歷史紀念品啓事

本部奉中央常會一八九次決議爲籌設革命歷史博物館起見亟須徵集革命歷史紀念品凡各機關團體及海內外各同志同胞如保存有下列(甲)項徵集種類之物品一種或多種者均祈不吝惠贈或售讓爲幸

(甲)徵集種類：(一)歷次革命領袖所頒發之任命書露佈文告及獎狀獎章(二)歷次革命所用之軍用票據信符號章(三)歷次革命所用之特殊戰具及特殊戰利品(四)歷次革命所頒發之令批書札日記各種墨蹟(五)總理及革命先烈所用之特殊器具物品(六)總理及革命先烈之照片(七)其他一切具有革命紀念價值之物品

(乙)應徵辦法：(一)體積重大不便即時搬運者可先將目錄照片逕寄本部(二)如承捐贈者即將應徵物品姓名及略歷開明函告俾便登記並酌量酬謝之(三)如需相當代價者即請先將應徵物品所需之價值及目錄照片一併開明寄部以便酌購

中國國民黨中央執行委員會宣傳部啓

本報敬告 各民刑訴訟當事人

茲據北平地方法院及天津地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力本年上海臨時法院及上海地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力本年上海臨時法院及上海地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力

北平地方法院 佈告 第一號

爲佈告事案查上年十二月十七日准中央執行委員會宣傳部北平分會轉發北平地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力本年上海臨時法院及上海地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力

天津地方法院 佈告 法字第四一〇號

爲佈告事案查上年十二月十七日准中央執行委員會宣傳部北平分會轉發北平地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力本年上海臨時法院及上海地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力

本報副刊合訂本

本報第一卷第一期副刊合訂本現已裝訂成冊印刷精美紙色潔白內容豐富饒有興趣如蒙購閱請即向本報發行部接洽所印無多購者從速

失契聲明

緣陳依女士有自置住房兩處一在草廠十條三號前院平房三間西房兩間一在後院平房三間西房兩間一在草廠十條三號前院平房三間西房兩間一在後院平房三間西房兩間

本報敬告 各民刑訴訟當事人

茲據北平地方法院及天津地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力本年上海臨時法院及上海地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力

北平地方法院 佈告 第一號

爲佈告事案查上年十二月十七日准中央執行委員會宣傳部北平分會轉發北平地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力本年上海臨時法院及上海地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告非登報不生效力

武漢前日起卽解嚴

〔又電〕武漢地方于庚（八月）晚已無形解嚴。人民可自由通行。漢口懋業銀行因有桂系諸逆股

款百六十一萬。查清後即可繼續營業。

總部庚（八日）接到閻錫山，陳調元，譚耀卿，馮憲都，陳振會，賀電。略云深明順道。宣佈討柱。軍威所至。逆氣盡掃。救人民于水火。銷兵氣爲日月。

（又電）武漢新聞記者聯合會。因前執監委員有附逆份子在內。佳（九日）午後二時集全體會議。討論改選方案。並推鳳竹森等七人爲改組委員。即日照常辦公。各界歡迎會。定真（十二）在濟生三路開歡迎將主席大會。

蔣通電及
告民衆書

逆不僅討李白。要在剷除繼起。叛逆之能
痛。 總理言。北伐不僅倒曹吳。須使後無繼起者。
主席通電。略謂武漢已告恢復。罪過於功。痛定思
否消滅。純視中央能否鞏固。擁護中央。即擁護國民。此義
至明。國府係會議制。有黨監督。不至獨裁。中正俟大局救平。
即返首都自効。願卸仔肩出洋。云云。

（本報九日上午十二時三十五分漢口專電）蔣庚（八日）委胡防處爲警備二旅長。並發
告武漢民衆書。內云。民間所受痛苦。據實直言。函投總部行
營納言櫃中。當詳加披閱。虛心研究。如確有可採。當轉呈
政府施行。

胡陶表示
服從中央

【本報八日下午十一時三十分南京專電】漢電。胡宗鐸陶鈞兩逆派代表來漢向蔣主席輸誠。服從中央。願集部待編。殘餘約日內即可肅清。

岳西潰竄。胡宗鐸陶鈞均在仙桃鎮。

【本報九日建設電】海軍沿江上航已過岳州。陳紹寬電告。逆軍向岳西潰竄。胡宗鐸陶鈞均在仙桃鎮。

【本報九日上午十一時三十五分漢口專電】漢商會定即日歡譙蔣主席。武漢各界聯合會。爲酬答中央各軍解除鄂人痛苦起見。特擬舉行大規模歡迎會。

岳州以下尙有桂系潰軍。陶廣昨又赴岳。

【本報八日下午二時長沙專電】岳州以下尙有桂系潰軍。陶廣昨又赴岳。

指揮警戒。武長路只到岳州止。輪船停駛。電線被折斷。湘漢交通完全停頓。廣西軍隊紛紛到永州。以桂幣向徵收機關兌換現金。楚同艦停泊岳州城陵磯。担任江防。

何健派員赴漢謁蔣

【本報七日下午六時十分長沙專電】危宿鍾旅。由雲涂開抵岳州。聽候編遣。田應棠團。由汨羅回長沙。【又電】何健語記者。湘省編遣事宜雖未着手。具體辦法。待中央頒下。絕以中央意旨爲依歸。又省府施政方針已確定。【又電】譚道源由長州回防常桃。何健派劉運乾

外人消息

〔漢口九日路透電〕據馮玉祥代表之聲明。馮軍不取前進。且中央政府一旦有令。馮軍之在廣水與老河口。均可立即撤回云。

覺大局之開朗也。

〔漢口八日路透電〕漢口甚平靜。本夜已經解嚴矣。

〔上海九日路透電〕漢口消息。官軍自梁武廣殘余之軍家。已至鄂省。

部之仙桃鎮。又據南京電稱。胡宗鐸與陶鈞已歸順將主。且表示願受中央之命。以待改編其部下。至葉琪則已潛逃南矣。

〔漢口八日路透電〕蔣主席率軍赴武漢時。同行有德國參謀二人。獻策於蔣。令軍抵於夜間行動。盡則休息。所以掩軍之所在。恒無從覺覺。直至已達目的地始人所知。

外債重考慮。故各委員來會兩次。自行開會四次。濟南泰安間者三二次。費進兵保護日僑之詳細手續重大問題。必須請示於中長省兌長共商一切。青尼

（本報八日下午六時十分南京專電）中央執行委員會宣傳部。今日下午四時製定**清黨一週年紀念宣傳要點暨標語**。頒達於下。（一）**清黨是爲完成北伐**。共產黨徒於本黨北伐克復南京之後。把持黨務。牽制中央。使北伐工作陷於無法進行。故爲北伐順利進行計。本黨唯有斷然清黨之目的。（二）**清黨是爲貫徹打倒帝國主義的目的**。共產黨以階級鬥爭的理論。挑撥民族的階級觀念。分化本黨同志。破壞革命聯合戰線。故爲貫徹打倒帝國主義。團結革命力量計。本黨唯有斷然清黨之一法。

(三) 清黨是爲保護農工利益。共產黨欺騙民衆，尤其是農工羣衆，使農工爲共產黨動的犧牲品。故爲保護農工利益計。本黨唯有清黨之一法。(四) 清黨是爲集中革命力量。共產黨認解本黨的主義，誘惑全國人心，分化本黨同志。破壞革命勢力。故爲統一革命意志。集中革命力量計。本黨唯有清黨之一法。(五) 清黨是爲維護黨國的生命。共產黨誣毀本黨主義，分化本黨同志。排擠阻撓。陰謀篡奪。欲害本黨於死地。故爲消滅陰謀。排除危害計。本黨唯有清黨之一法。(六) 紀念清黨。我們必當

要統一全黨的意志於三民主義之下。努力於實際的建設工作。遵守本黨的紀律。貫徹本黨的目的。

附標語

(一) 撲滅殺人放火的共產黨。(二) 打倒欺騙農工的共產黨。(三) 打倒反革命的共產黨。(四) 紀念清黨。(五) 紀念統一意志於三民主義之下。(六) 紀念清黨。要努力建設實際的工作。(七) 中國國民黨要遵守紀律。嚴密組織。

【東京八日路透電】日本作兩部。第一部於四月二

【本報濟南特訊】此次濟南及膠東之接收。關係治安外交。既重且巨。稍一不慎。即恐發生意外。小則糜爛地方。大則貽禍國家。中國政府既須研究接防保護之妥善辦法。又須嚴防反動共產之乘機騷擾。而關於進兵之步驟。尤宜格

唐悅良由泰安回京報告
濟南中日委員續開會議

接收膠濟辦法已擬定

中日寧

今晨在京牛
并決定濟安

【本報九日下午十時八分。
本。佳（九日）晨到滬。十
在京開中日預備會
與華本佳（九日）晚赴京

二部訂於由四月三十至五

〔本報八日下午五時五十分南京專電〕國府八日命令

▲司法部呈據司法行政部呈報。甯夏監犯盧振邦。幫同制止他犯暴動。異常出力。轉請鑒核准予減刑等情。應即照准。特依中華民國政府組織法第一章第四條之規定。宣告將原判處無期徒刑之

盧振邦。咸爲執行十五年
任命以昭激勸。此令
委員會組部主任。萬
務部主任。周亞衡兼代
軍編遣委員會組部副主
任。此令。

亦均趕赴泰安。與唐悅良、李
接收之各種手續。即結果尚
接。俟與日方再接洽一二
先至南京報告。并請示一切
車於濟說不確。崔士傑到
方到。當日下午三時。中國
會議。對於進兵之步
全擬定。定本日（八
式會。討論一切云。
日）上午十時往訪接收委員
氏對各記者談話。關於

規定妥協。現在所
議之結果。對於軍事方面
委員赴滬請示。唐次長亦日
下午開會。對於接
已擬定。俟與日方
日期雖未便公佈
日前我國軍隊准可
勢必廢爛地方。故本
已奉令就任膠東招
一切。已預備妥協。目前

省宣稱日軍由山東撤退時分
二十三日由青島啟程。第
二旅旅長。山東省政府委
任歸取消云云。柴勤唐有將任
十五日結束。

案交涉
預備會議
查會人選
芳澤
定灰(十日)晨
。 廟內，有野，上村三人。
而會找方由周龍光，江華本

武、冀、底、定、後、之、兩、省、

和平空氣更加濃厚

陳銘樞傷愈即將回粵主持
黃紹雄有返桂就特派員說

【本報九日下午二時四十二分上海電】

粵軍政當局紛電陳銘樞
 促返粵主持一切。各界促
 成立。粵海軍艦隊改編為第四艦
 隊。陳銘樞傷大愈。約一
 月後可出院返省。江(三日)日電黃紹雄
 上海九日中央電)港電。陳銘樞傷大愈。約一
 月後可出院返省。江(三日)日電黃紹雄

東電(三日)午始悉。愷威如何。年來大局屢變。弟每不自量。垂涕告語。屏焦不幸。始不願隻手。惟我知。惟我知。惟我知。黨國大幸。湘事猝起。戰禍。弟爲私計。不忍促任公危險。爲公計。不忍視粵人之塗炭。千回百折。終不得不呼籲和。弟與兄處境稍有不同。而問心確光明磊落。屏焦忠懇。豈敢忘之。粵不加入戰爭。其單純觀念。即在求和平。無論大局如何遷移。終不易此旨。弟代表粵中將領掬誠以獻。即闕纓冠之義。敢存攘臂之心。友好不渝。誓以天日。

黃紹雄 王應樞文（四日）在宜章通電湖南
方物等奉八路總指揮官出師湖南
即為救護任公起見 師行在泰得粵中各將領通電主議
平。旭初等考察形勢 亦以為和平乃目前救
任公救黨國最適當之辦法。一致贊同粵中
同志之主張。應請即將本師各旅旅行退回原防。聽候後
命。

黃紹雄 初呂煥炎等部由湘回桂。擬回
（上）海九日中央電。黃紹雄調黃旭
內就桂省編遣特派員職

另訊。白崇禧黃紹雄在桂會議合軍之舉。歸白崇禧指揮。
軍。歸李宗仁指揮。在桂會議。決分路入贛。由郭汝遐
由桂出兵二十團。會合粵退出之桂軍五團集結桂林。

黃紹竑指揮。組裝贛軍。李任一路。白任二路。黃任三路。王應榆部魚晚由郴州赴安仁。黃超初呂嶽炎兩部魚抵郴州旋向安仁進發。約庚（八日）可達桂萍線。

〔上海八日中央電〕李宗仁上月勘（二十八日）由南寧乘廣柳公路汽車赴柳州。伍廷賢同行。鮑（二十日）到金州。兼程前進。欲於支（四日）梧州併令粵邊桂軍連開湘東。但長有何健軍抵衡。當不得速開。范石生微（五）由郴州回粵。范範何健云。兄為湘民救星。弟當為兄何健軍宗仁紹雄等。停止軍事行動。

〔上海九日國聞電〕徐景唐陽（七

後景星 五萬元至八月爲止。

王應榆 〔本報九日下午十一時四十五分上海專電〕王應榆撤(五日)電銘樞奉東(二日)電主和平救黨國救粵

係粵人。至理今日。自當率部擁護。服職。陳策改任第四艦隊司令。國府已電粵編遣區黨委。

▲昨赴浦口閱軍

南京專電 何應欽 駐九
日午後二時渡江 赴浦口
檢閱第四十八師軍隊 五時
返回。

▲戴季陶日內返京
【本報八日下午十時三十分南京專電】
定一月後正式成立
各種條例定月內送
國府。詮叙部部長尙在物
色中。戴季陶即日
返京。

▲滬各國商會承認接收
本報九月下午十時八分上
海專電 海關征販英二五附
協。滬各國商會承認接收
協商結果。英示。英。日。日
呈各使。請經過外交正式

漢電彙誌

漢口九月復旦電 蔣(中)
因武漢復。令韓復榘
韋氏長。韓復榘

(八日)晚抵漢。青

九)謁將。

又電)代理武漢衛戍司令
鈞時、青(九日)宴新開界

又電)魯豫平青(九

可抵漢。

又電)武漢市政府改特別
政府。

又電)鄂省府委員。定
劉斗賀(國光)賀(

鼎英)方(覺慧)邱

▲追繳契據焚燒房屋
本報七月下午六時十分長
專電「平江共匪。在東鄉
蘇縣夾縣政府。追繳納契
於燒房屋並迫民衆加入。
殺傷房屋並迫民衆加入。
殺傷。余匪既衆亦猖獗。

▲改名遼平路

奉路

▲將商訂中土商約
本報八日下午十時三十分
京專電一土代辦福德佩。
即晨到京。將與外部商訂

滋陰補腎 返老還童 衛精丸

此丸專治腎虧損房勞過度下元虛冷精薄精清眼花耳鳴遺精滑精尿後反滴遺精滑精諸虛百損五勞七傷服此丸後立見奇效誠衛精男子之至寶也

價目 每瓶一元二角 小瓶一元二角

經售處 北平前門外觀音寺內華歐大藥房

奉送游藝園入券

靈芝商標 馮斷癰救苦金丹

此丹專治一切瘡毒癰疽疔瘡無名腫毒等症。凡患此症者，服此金丹，立見奇效。此丹乃馮氏祖傳秘方，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

戒煙靈藥

專治煙癮，不論煙癮大小，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

京師醫院

遷至西便門大街二號

眼科 內科 外科 婦科 兒科

院長張貽賢

魚口淋濁無憂

專治魚口淋濁，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

趙煙星百補矮瓜精

此精專治一切虛弱，不論男女老幼，服此矮瓜精，即可補身。此精乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

耳底耳聾丸

專治耳聾耳鳴，不論新久，服此丸，即可斷癮。此丸乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

海馬保腎丸

專治腎虛，不論男女老幼，服此丸，即可補身。此丸乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

調經養血丸

專治婦女經水不調，不論新久，服此丸，即可斷癮。此丸乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

耳聾丸

專治耳聾耳鳴，不論新久，服此丸，即可斷癮。此丸乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

眼科

專治一切眼疾，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

偏墜疝氣丸

專治偏墜疝氣，不論新久，服此丸，即可斷癮。此丸乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

潤膚豐容素

專治皮膚粗糙，不論男女老幼，服此素，即可補身。此素乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

靈妙拔毛水

專治拔毛，不論新久，服此水，即可斷癮。此水乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

普羅氏藥膏

專治一切瘡毒，不論新久，服此膏，即可斷癮。此膏乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

化塊靈

專治一切塊，不論新久，服此靈，即可斷癮。此靈乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

天津總代理

專治一切疾病，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

天津浦鐵路管理局

專治一切交通，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

天津浦鐵路時刻表

專治一切交通，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

正龜齡集

專治一切虛弱，不論男女老幼，服此集，即可補身。此集乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

謝安按摩科良醫

專治一切按摩，不論新久，服此良醫，即可斷癮。此良醫乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

三共醫院

專治一切疾病，不論新久，服此醫院，即可斷癮。此醫院乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

天津浦鐵路時刻表

專治一切交通，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

天津浦鐵路時刻表

專治一切交通，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

天津浦鐵路時刻表

專治一切交通，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。

天津浦鐵路時刻表

專治一切交通，不論新久，服此靈藥，即可斷癮。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，精心炮製而成。功效神速，不可思議。



今日開兌票幣

農商銀行

【本報特訊】農商銀行，定於今日（十日）開始兌現，此項票幣，業經該行董事會，於昨日（九日）下午，在該行總行，舉行臨時會議，討論通過，並決定於今日（十日）開始兌現，此項票幣，業經該行董事會，於昨日（九日）下午，在該行總行，舉行臨時會議，討論通過，並決定於今日（十日）開始兌現。

華威銀行力謀復興

【本報特訊】華威銀行，因受戰事影響，業務停頓，現正積極籌措資金，力謀復興，並已與各方接洽，以期早日恢復營業。

關稅加征一二五

【本報特訊】財政部，為增加稅收，並減輕關稅負擔，特決定自本月（十月）起，對進口貨物，加征一二五之關稅，此項措施，業經呈請行政院核准，並已正式發布施行。

德國商務調查團抵俄

【本報特訊】德國商務調查團，已於昨日（九日）抵達莫斯科，該團此行，旨在調查俄國之經濟狀況，並與俄方商討合作事宜。

張家驊提出之整理中國幣制建議案

（說明）據最近數年間，統計中國幣制之整理，應以整理銀幣為先，其次整理銅幣，此項建議案，係由張家驊先生提出，內容詳見本報今日（十日）之報導。

財政整理委員會

【本報特訊】財政整理委員會，已於昨日（九日）下午，在該會總行，舉行臨時會議，討論通過，並決定於今日（十日）開始實施。

昨日各債交易市況

【本報特訊】昨日（九日）各債交易市況，如下：

債名	價格
國庫券	105.50
中央公債	102.50
地方公債	101.50
銀行公債	100.50

北平錢市

【本報特訊】北平錢市，昨日（九日）交易平穩，各錢幣之價格，均維持穩定。

附錄二十年之富國新

【本報特訊】附錄二十年之富國新，係指中國之經濟發展，自一九一一年以來，已有了長足之進步，此項附錄，係由本報特約記者，根據最新之調查資料，所編纂而成。

天津洋厘匯兌

【本報特訊】天津洋厘匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

國內匯兌

【本報特訊】國內匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

各國金銀

【本報特訊】各國金銀，昨日（九日）交易平穩，各金銀之價格，均維持穩定。

上海外匯兌

【本報特訊】上海外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各外匯兌之價格，均維持穩定。

倫敦對外匯兌

【本報特訊】倫敦對外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各對外匯兌之價格，均維持穩定。

國內匯兌

【本報特訊】國內匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

天津洋厘匯兌

【本報特訊】天津洋厘匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

附錄二十年之富國新

【本報特訊】附錄二十年之富國新，係指中國之經濟發展，自一九一一年以來，已有了長足之進步，此項附錄，係由本報特約記者，根據最新之調查資料，所編纂而成。

北平錢市

【本報特訊】北平錢市，昨日（九日）交易平穩，各錢幣之價格，均維持穩定。

天津洋厘匯兌

【本報特訊】天津洋厘匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

國內匯兌

【本報特訊】國內匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

各國金銀

【本報特訊】各國金銀，昨日（九日）交易平穩，各金銀之價格，均維持穩定。

上海外匯兌

【本報特訊】上海外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各外匯兌之價格，均維持穩定。

倫敦對外匯兌

【本報特訊】倫敦對外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各對外匯兌之價格，均維持穩定。

國內匯兌

【本報特訊】國內匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

天津洋厘匯兌

【本報特訊】天津洋厘匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

北平錢市

【本報特訊】北平錢市，昨日（九日）交易平穩，各錢幣之價格，均維持穩定。

各國金銀

【本報特訊】各國金銀，昨日（九日）交易平穩，各金銀之價格，均維持穩定。

上海外匯兌

【本報特訊】上海外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各外匯兌之價格，均維持穩定。

倫敦對外匯兌

【本報特訊】倫敦對外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各對外匯兌之價格，均維持穩定。

國內匯兌

【本報特訊】國內匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

天津洋厘匯兌

【本報特訊】天津洋厘匯兌，昨日（九日）交易平穩，各匯兌之價格，均維持穩定。

北平錢市

【本報特訊】北平錢市，昨日（九日）交易平穩，各錢幣之價格，均維持穩定。

各國金銀

【本報特訊】各國金銀，昨日（九日）交易平穩，各金銀之價格，均維持穩定。

上海外匯兌

【本報特訊】上海外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各外匯兌之價格，均維持穩定。

倫敦對外匯兌

【本報特訊】倫敦對外匯兌，昨日（九日）交易平穩，各對外匯兌之價格，均維持穩定。

河內代表請外部注意三事

對中法越南商約而發

【五日電】河內代表團三事，昨由外交部代表團長，向外交部提出。其要點如下：(一)關於中法越南商約，河內代表團認為，該約之簽訂，係在法國政府與越南政府，未經充分協商之情況下，所簽訂之。且該約之內容，對於越南之利益，殊有損害。故河內代表團，請求外部注意，並請外部，向法國政府，提出嚴重抗議。(二)關於中法越南商約之執行，河內代表團認為，法國政府，應負其責任。且該約之執行，應符合國際法之原則。故河內代表團，請求外部，向法國政府，提出嚴重抗議。(三)關於中法越南商約之修改，河內代表團認為，該約之修改，應符合越南之利益。故河內代表團，請求外部，向法國政府，提出嚴重抗議。

首都改良飲料第一聲

中正街自來水開始供水

【五日電】本市自來水工程，業已竣工。中正街自來水，將於今日開始供水。此項工程，係由本市自來水工程局，負責設計與施工。其工程之進展，極為順利。且供水之質量，亦極優良。此項工程之完成，將對本市之供水事業，產生重大影響。且將為本市之居民，提供便利。故本市自來水工程局，特此公告。

寧遼——實行改組縣政府

東北政委會公布組織條例

【五日電】東北政務委員會，昨公布改組縣政府組織條例。其要點如下：(一)縣政府之組織，應以簡便為原則。(二)縣政府之職權，應以執行地方自治為限。(三)縣政府之經費，應由地方自行籌措。此項條例之公布，將對東北之縣政府改組，產生重大影響。且將為東北之地方自治，提供法律依據。故東北政務委員會，特此公告。

第三次全國代表大會

政治報告決議案

六 本案之根本精神

【五日電】第三次全國代表大會，昨通過政治報告決議案。其要點如下：(一)本案之根本精神，在於實現民族復興。(二)本案之根本目標，在於建立獨立國家。(三)本案之根本原則，在於實行民主政治。此項決議案之通過，將對全國之政治發展，產生重大影響。且將為全國之政治發展，提供指導方針。故第三次全國代表大會，特此公告。

安慶大火紀實

名勝古剎成灰燼

【安慶通訊】安慶大火，發生於昨日。火勢極為猛烈，名勝古剎，均被焚燬。據悉，此次大火之發生，係因一處民房失火所致。火勢蔓延，波及範圍極廣。名勝古剎，均被焚燬。損失極為慘重。目前，消防部門，正全力撲滅大火。預計，大火將於今日撲滅。此次大火之發生，對安慶之文化遺產，造成重大損失。故安慶市政府，特此公告。

陝西彙報

善後處理

【西安通訊】陝西彙報，昨由陝西省政府，向中央政府提出。其要點如下：(一)關於善後處理，陝西省政府，已採取一系列措施。(二)關於地方治安，陝西省政府，已加強巡邏。(三)關於民生問題，陝西省政府，已採取一系列措施。此項彙報之提出，將對中央政府，提供重要參考。故陝西省政府，特此公告。

防疫

鼠疫預防

【五日電】本市防疫委員會，昨發布鼠疫預防公告。其要點如下：(一)市民應注意個人衛生。(二)市民應避免接觸鼠類。(三)市民應及時接種疫苗。此項公告之發布，將對本市之鼠疫預防，產生重大影響。故本市防疫委員會，特此公告。

自治村

推行自治

【五日電】本市自治委員會，昨發布自治村推行公告。其要點如下：(一)自治村之推行，應以簡便為原則。(二)自治村之推行，應以民利為依歸。(三)自治村之推行，應以民主為原則。此項公告之發布，將對本市之自治村推行，產生重大影響。故本市自治委員會，特此公告。

大炮台香烟



無出其右

培被口牙膏



售經有貨洋俱店房藥各 製廠夫道爾拜學化國德

腐化和革命是站在絕對相反的地位真革命是絕對不與腐化妥協

中華民國
日十月四年八十
三期星

第五十四號

目錄

論作文(續) B.C.譯
罪犯(續) 羅君
豐饒的城塔什干十五天譯
逸如女士(二十) 蔣澤
可憐的紳士(續) 羅君

論作文(續)

小泉八雲譯

B.C.譯

其次要考慮的題目就是結構——那就是說文章的構造，把全篇東西放在一起的幾條規則。

文學作品的普通困難就是怎樣寫。世界上個個人都這樣地受了苦。一個你出了題目叫他寫文章的小孩也這樣地受了苦。我怎樣開頭呢？就是最偉大的詩人，最偉大的論家，最偉大的戲劇家，也都不過是這種困難的。他們有時也得把同樣的問題來問問他們自己。起頭真是一種困難。但是有經驗的人知道怎樣避掉牠。我相信他們中的大部分是以極簡單的方法來避掉起頭的困難的。

什麼方法呢？

剛說不用起頭。

這或者需要一點解釋。在從前的時候本來有起頭的規則，正如其他一切都有規則一樣。文學和別種文章一樣受修辭學的支配。我們講到風格的時候，我們將在這方面更有所討論。在歷史上，在論上，尤其在哲學上，起頭是必不可缺的。範圍和布局必須預先決定。你須知道你要說什麼，你想怎樣說，範圍和布局必須多少地位。屬於純粹智慧方面的嚴正而堅毅的工作須得依照一定的理論上的方法去做。我知道我無須說明原委。若在詩歌及感情的與想像的文學的別種形式上那就大不相同了。詩人或故事作家從不能一下子就得到他靈感的全體；這是當他在把作品弄完全的時候慢慢地出來的。他的最初的靈感不過是感情的忽然一閃，或新思想的忽然

華北日報副刊

一驚，這一閃或一驚馬上把一大串混亂的其他互相關聯的感情和思想驚醒和動作起來了。這所以是很顯著的，最初的靈感並不一定要表示什麼東西的起頭，却表示牠的中部或末尾。

我幾年前在東京看見一位日本的藝術家畫馬的時候就很驚奇了。他畫馬畫得很好，但是他先從尾巴起。因為西洋的規則是先從馬的頭畫起的，那就是我為什麼要驚奇的原故。但是仔細一想，這使我驚奇了，畫家先畫馬的頭或先畫尾巴或先畫腹部或先畫腳實在沒有什麼關係的，如果他真能懂得牠的事兒。並且大多數真懂得牠的事兒的藝術家決不跟隨人家的法則。他們有他們自己的法則。是說他覺得那樣工作時分容易些罷了。在文學上也有同樣的情形。因此「我將怎樣起頭」的問題不過是說你要在頭上起頭而不要在尾巴上或別處起頭罷了。那就是你還沒有經驗得足夠信賴你自己的能力罷了。當你有了更多的經驗時，你就不再問這個問題了；並且我想你時常要從尾巴上起頭——那就是說，你要先寫故事的結末，在你還沒有想到起頭之前。

工作的法則是如此的：發揮那到你腦子裏來的第一個觀念或感情，在你還沒有想到起頭之前。第二個觀念在你正在工作着第一個的時候自己暗示出來，並且暗示得太多。如果三四個有價值的感情或觀念同時到你腦子裏來，那末就取最有力的一個，或那個最吸引你的一個，除非牠恰巧又是最好的一個。對於大多數青年作家我該說從困難力最少的方面，並且起頭要最容易的工作。這究竟是一篇故事，一首詩的中部或末尾或起頭都沒有關係的。使不同的段落或詩節各自發展起來，你將不久就發現這種驚人的事實，覺得牠們有自己湊合在一起的趨向，並且弄成一種和你最初所設

二

罪犯(續)

羅君

當兇犯被帶進法庭時，他要求我點點頭，我委婉地謝絕了。他從自己的皮夾裏，取出像一隻木魚的，抽出一紙五元的鈔票交給我的。當那苗條的女人唱到高昂的句子，他熱熱地喝采起來，彷彿一聲祝賀的響聲。頭顱們大笑了。苗條的女人也偏過臉，連忙拿手帕掩了嘴，而且又回頭，向我們的桌子暗地投了目光。在第二首歌唱完之後，連環套連環的流水板的時候，他勉強地付過了茶資，我——和他爭執，他便擺一擺右手，接着慷慨地說：

「將來的機會正多呢，明天你請我吃飯。」

在茶園門口分別的時候，大家握手，像一對舊日的故友；而且約定明日的時候，再在這裏見面。

第二日晚上，我去了，因為參加一個宴會，就誤了。我推開熟識的板門，心裏惦念着他——朱少卿，一定等得焦急了，便想預備一套道歉的言辭。然而我卻說錯了：觀客們騷動而且呼喊，正歌唱着的姑娘，逃也似地跑回後臺去，瓦器被摔碎，木器被擊碎，還有下流的辱罵聲。我凝視着這混亂不是無因的。幾個穿着制服的在扭打一個穿着茄克衫的長長的，但是不知道什麼一回事，長袍做一個撲擊的身段，制服的便退縮，只是猜測地繞着圈子，也聽不明白是些什麼言語。中立的羣衆由冷靜的旁觀裏起來排解了。我一看清那情形，憤怒而又從容地在應戰着的，就是他，即刻奔向前去擁抱着那熱熱的身軀，勸慰中帶着詢問：

「怎麼一回事，發瘋嗎，朋友？」

華北日報副刊

「那些混蛋，」他喘急而且噁噁地解釋，「在我喝采的時候，你們這些王八蛋，配干涉我嗎？來，好漢，到空場裡去，我給你們一個收拾，我知道，朱某的利害，來呀，狗樣狂狂地吠呢。」

我攙扶着他出了茶園，中間說盡了緩和的話語。

這以後，我閒得長久沒有去那熟識的板門了，偶爾訪問一次，也看不見他。那朱少卿大約是去別處了，大約是去別處了。有一次，據茶房的報告，他不過是走，假若早來五分鐘，大家就可以相見了。這是約模半個月後的事情，一天的下午，我因為替一個朋友送行李，到那城外車站了。在轉身的時候，我經過軌道，繞到那靜僻的柵欄的角落裏，却發現一堆人攪聚着，大約是在賭博。這原是這類秘密的集合最適當的處所。我從柵欄的肩膊上探進頭去，第一眼看見的是中央的一個光頭戴着的黑黑的眼鏡，其次是在他的面前支張着一張活動的方桌，以及這上面的一只碟子，一只茶盞，和一疊書着彩色的圓點之白紙之類。人從衣袋裏摸出一堆銅板放到彩色的案紙上去，這儀器也就有各種的不同；有的很大方地，彷彿一口唾沫；有的却似乎很吝嗇，而且經過審慎的考慮之後，又把這堆銅板移到那個角隅上，在那裏，書着兩顆圓圓的黑點，正像光頭的一副眼鏡。假若這一次意外地有幾個銀角在桌上發出鈴鈴的亮光，人們便更其興奮地等候着那茶盞上的謎樣的骰子了，因為這是一筆龐大的押注。光頭前面的冷酷的銅板，漸次征服了從各式衣袋裏掏出的，微有體溫的同類，並且擺成整齊的行列。停牌的數目也由八堆增加到三十堆了，其時有幾個敗績者從人羣裏退出來，據說，光了。

骰子在茶盞與碟子之間，欣喜地跳躍着，於是光頭應和地，幾

華北日報副刊

乎同唱歌一樣，嚷道：

「押啊！押啊！要開寶了，還有那一位。」

以後的局面我便不知道了。跟隨在幾個敗績者的背後，我簡直沒有同情他們的餘暇，雖然知道他們似乎很懊悔，大家談論着，而且也隱隱聽見一個聲音說，早知是這樣，倒不如買一雙襪子穿，另一個却在訴苦說世界上竟有這樣的奇蹟，兩個人的面貌會如此地相像，不但光頭，長的耳朵，鈎的鼻子，連右額上的黑痣也一樣大小，——固然他們的服裝不同：他是一襲粗布的衣服，而那一——朱少卿，如在絲綢裏看見，是穿着茄克衫的綢緞的皮袍，在這裏面，充着着金表，而且那本魚一樣的皮夾。

然而我又重新遇見那奇蹟了，這是再過幾天之後，在文廟的廣場前的書攤上。自然因為自己想買一兩本通俗的小說，便也揀進那紛紛地陳列着圖書的案几了。牆壁上的幾張板壁上，坐滿了一羣徒弟模樣的少年，手裏捧着小冊子，這就是一種所謂環環圖畫的讀物，大抵是用了拙劣的素繪，演繹着各種故事，每頁的眉額上，也加添一點淺顯的文字。這種流行的東西，大約只費一兩個銅板就可以租閱若干集。在第三張板壁上，我看見一個成人夾雜在那裏，手裏也捧着同樣的篇卷，這不能不說是一列聯山中的一座高峯了。他迅速疾地翻着冊頁。當我注意到右額上的黑痣的時候，同時光頭，黑眼鏡，以及粗布的衣服等等都刺進我的眼簾了。這一定是前些日子在車站的柵欄外看見的那個人，那個曾經經過幾堆銅板的。我正沉思着，忽然他舉起頭，幾乎是同時，伸出左手，拉住我，嚴然對我說：

「你！你！我稍後退了一點，簡直慌了。」

四

「您就不認識了嗎？我——朱少卿，從前在光頭開會面過的……」他解釋說，不知道為什麼，又俯首巡視着自己的粗布的衣服。

我邀請他再到光頭開會去，大約那裏日場還沒有完，而我長久沒有去推開那緊閉的板門了，但是他拒絕了。在聚談一些閒話之後，我們分別了，大家握手，一如每一對親密的朋友。

却說一個嚴肅的深夜裏，我在大道公寓的樓上冷而而且煩悶，於是便打算獨自上酒館裏去痛飲一場，因為我已經試盡了各種解脫的方法。我去的是一條小巷裏的一家，它彷彿羞愧着各種顧客的，這正是我的願望，而且我的經濟狀況倒也有點相稱。但是我又碰見了他——就是那個朱少卿。他和八個生客圍坐在一張圓桌的周圍，我一跨進門限，他便緊拉住我，說是他們也不過幾歲，並且點好的看菜，一味也沒有上，又忙着喊堂倌添杯添碗。我也不再推委，因為大家都熟識了。在介紹了那八個朋友之後，他真地大笑：

「真是因緣，我和你認識是因緣，今日更是因緣了，不然請也沒有湊巧。」

我點了一點頭。

不久，酒菜上來了，味道倒比那些大館子裡的較為適口。有人提議猜拳，大家附和着，但是我却開玩笑，原因是已經向主人申明，平生不會這些雅事的，只默默地喝酒，吃菜，而且看熱鬧。我該怎樣自詠呢：不曉得為什麼，總要疑心這些客人就是前次在車站柵欄外看見的那些賭徒，他們的平頂帽壓到了眉毛，而且永不脫落，即便在旅館的時候也是這樣，好像是一塊後天的頭皮。因此，面孔便難於辨別了。身上穿着的對襟的短衣上的鈕扣，大約總

「我給他講些事情；他念很相信的。」於是他就講起來了：好久好久，他父親同他，他們就想上塔什干；他們拿到了一張車票，一張旅行證，但父親在路上死了。密遜迦滿可以拿他的車票和旅行證，但他沒有想到，他沒拿票就走了。以後，他們村裏一個別家孩子跟住了他——好也能，歹也能，——因為自己一個人走路害怕。他也害病了。可以去問他爹；他在病院呢。密遜迦滿去看他去，這時車就拉笛兒了。一下子他害了怕，他跑起來，撞在一個婦人身上。已經是黑夜了。他撞翻了水桶：婦人喊叫起來。聽見這個聲音，農民們以為他偷了東西。但，他身上背着，是他自己的口袋。在口袋裏，還有一個口袋，在那一個口袋裏，有一個飯盒子，一兩撮鹽是預備途中用底，還有他祖母一條裙子。他并没像東西。

人們打開他的口袋；正對：一個飯盒子，一些鹽，一條裙子。都那艾夫同志歇着密遜迦，又搔搔鬍子。

——你知知道在鐵道上走路沒票不行麼？

——不錯，我知道，但往那兒去呢？我是餓得利害呀！

——你到塔什干想幹什麼呢？

——我要作點工。

——你會幹什麼？

——人叫我作什麼就作什麼。誰知道呢？打煙窗，種地掘……

都那艾夫，那位領袖，搖頭，微笑着。

——好啦，密凱拉，多多諾夫，你是一個爽直的孩子呀。照章去罷，我得罪你，使你不再惡化下去。明天你同沒票的婦人們去撒木頭，去罷。你作一點工，你再走路。可是，在我們這兒，不化錢是不許走路的。懂麼？

密遜迦等膩了。

同國民軍從歐塔捷遞出來，他，覺得鬆快，向他說：

——我不怕作工。你給我作什麼，我就作什麼。

（未完）

逸如女士（續）

蔭潭

（二十三）

靈芬也睡着了，四外都是靜悄悄地。沒有雞鳴和犬吠，樓下潮濕地方秋虫的微吟也吹不到關着玻璃窗的二層樓上，只有呼呼地鼾聲暗暗地飄揚，枕邊的手表微微地作響。

遠遠地高底鞋聲，喀喀地越來越近，笑聲也隨著脚步走上了樓梯。

房門輕輕地開了，L和T進來，摸索着走到當中相對的兩個牀邊。並沒有點蠟，一壁摸着鋪牀一壁咧着剛才看過的電影——甚麼茶花女真可憐，尤其是她病在牀上，被沒收家產的時候；甚麼當她在牀上抱着她愛人送給的書，展轉着，親吻着死去時，我不得不得哭了……絮絮不斷地小聲嗚咽。

在她們進門以前，她翻了一個身，等她們進來了，一動也不動。然而只是假裝睡着，兩個眼睛在黑暗裡還是不住地眨，內心裏還在不住地工作。

夜是這樣的長，——過去的和將來的一切，在她的思潮中，上下縱橫地已經泛濫過了，還是照樣的漫漫。她嫉妒同室諸人的安眠；她又以為她們的腰筋簡單，只知道「日出而作，日入而息」；她希望自己趕快睡着，免得漫漫的淚珠不住地流，一身一身的冷汗不住地出，一陣一陣的顫抖不住地搖；她恨可畏的雞也不鳴——其實在城中的高樓上，牠就是叫，她怎能聽見？——她恨太陽還不出來，把一切黑暗快些收拾乾淨。

好了，頭一件要辦的事就是答覆威爾夫人的信。他把燈點上，坐在那張小木板桌前；但是他把筆在墨水瓶裏蘸了好幾次之後，才能夠動筆。

「親愛的威爾夫人」——

以後，停頓了好久，幾乎要睡醒起來。忽然又提起筆伏在桌寫道：

「我很誠懇地感謝你，我承認接受你的最仁慈最慷慨的捐款。這筆錢……」

他的手又停了好幾分鐘。

「一定照著你的希望用去，並且我一定詳細地報告給你這筆錢所給與人們的恩惠。」

他從沒有遇見過這樣難寫的文章。他覺得他這封信有點詞不達意；腦子裏面像是有了障礙物似的。他費了很大的氣力才把這封信寫完。寫好之後，他走出去，在一家煙店裏買了一張郵票，把這封信丟到信箱裏去了。

那一夜因波來先生簡直沒有睡着。剛一躺下，他就開始懷疑起來，那裏能找得到值得分潤這種恩惠的窮人。威爾夫人所想到的那種階級的人們，他當然是並不認得。固然，所有左近的人家都是很窮的，但是，他問著他自己——「窮」這個字對於他們和對於他是否有一同樣的意義？在這條破爛的街上，和他自己比較起來，還有一個男人或女人能有被稱為「窮」的權利嗎？一個受過教育的人，迫不得已和下一層階級的人們住在一起，可以得到許多關於他們的有趣味的結論；在臥波來先生的心中，早已定了一個結論，就是：局外人用了一種不能適用的標準，把那些階級所「忍受」的加以誇大的形容。他看見的四周圍充滿了粗野的快樂，滿意的工作，蠻性毫無感

覺的世界。他絕對地認為在這條街上，只有一個人真正認識「窮」，並且感受到它的壓迫，就是他自己。

從夢魔似的昏沈中，一種生動的念頭——刺激他的頭腦的回想把他驚起。他的失去舒適而可以自尊生活，和長久的困苦，究竟是因誰而然？當然是威爾夫人的父親了。那們，從這方面看起來，這張五鎊的支票可以看作償還不？難道不可以直捷了當地應用自己的需要嗎？

在半清醒的狀態中，另外一條思路又把牠領到一種奇思的反中。如果威爾夫人——一個感覺敏銳的婦人——猜想到，或者簡是發現了他的實在情形，該當如何？如果她心中意思是想給他使用的，又當如何！

天快要亮的時候，他覺得他這種意見是不着實際的；在另一方面，對於嘉爾曼先生實際上負他的債的記憶更加強起來。他跳下床去，把支票拿過來，放在手裏，又瞞了一點鐘的功夫。以後他起來了，並且很機敏地穿好了衣服。

白天的工作完了之後，他在這一條有許多「子」的街上開走，家莊莊引起了他的注意；他在一個窗子前面站了許久，把一塊金幣在口袋裏翻來翻去——在分到利息以前，他是沒有零的現錢用的。他於是走進店鋪的門裏。

一個人買鞋的時候，從沒有不慎重的。他這次的交易，好像具在夢中成的一樣；他說話的時候，自己沒有聽見說的是什麼；他包許多東西凝視着，也沒有看清楚這些什麼。結果呢，他把那雙舒適的舊鞋夾在腋下，還沒有走到家，他就感覺到這雙新鞋把他的腳壓得十分難過，並且這雙鞋還是吱吱地亂響；天呀！為什麼它們吱吱地亂響呢？但是，所有的新鞋都有這些毛病，那是毫無疑問的；他已經忘記了；他有許久不買新鞋了。他實在是在感覺到異常的疲倦，一點精神也沒有。他吃了一點夜飯，就回到床上去。

要剩下一顆，并未扣上，掄開着。此外如酒量之類，又似乎都很豪寬，白乾一杯，茶是一端上來就被健啖的箸頭掃光了。言筆也很天真，聲音却像裂帛一樣，而且也沒有普通社會裏那種拘攣的客氣。

主人殷勤地招待：勸酒，敬茶，並且轉述若干談諧的趣事。至於他的墨色眼鏡，老頭，以及右額顱上的黑痣之類，在我原不算什麼稀奇了；然而我重新發現了這改變，替代那雙粗布的衣裳，現在却是另一件嶄新的皮袍，藏青色，現着大房的花紋。他在換過了猜拳的輪值後，交頭和我談話，詢問我是住在什麼地方的，接着也告訴了我，他的住址和訪問的須知。在詳明的敘述中，又忽然神經心地緊握住我的左手，簡直是一只熨斗：原來他有點醉意了。

沒有等到席終，我離開了那狼藉的圓桌，偷偷地，因為大家都不是很清醒了，告辭也沒有什麼用處。

（未完）

豐饒的城塔什干（續） 俄國 涅維洛夫作
木天轉譯

（十五）

他任憑人帶他到最終裁判；他的膝頭軟了；他想起了他的父親，尼迦諾爾大叔，比別人打拳打得好；他心裏對瑟琉吉迦滿懷着酸辣的怨恨。

「弄到這步田地都是他的錯。」

但歐塔吉迦不像他那麼可怕；和他們家鄉的伊思波爾根有點相似。

在一個大桌子上坐着一位穿皮衣裳的領袖；他身旁有一隻手槍，在他便帽上，布爾希維克的徽章。那領袖用手指搔着鬍鬚，用他

那一暫一暫的眼睛瞓着密茜迦。

——怎麼回事？

——捉來一個小孩子，都那艾夫同志，那國民軍說明。

——沒票罷？

——只有天知。人說他偷了一個口袋。

——帶他上來。

密茜迦十分謙遜：他把他手指放在褲縫上。他左手嚇得發顫，他的腿軟了。好像是天花板落在他頭上，歐塔捷迦全部在波浪上動搖。

都那艾夫同志故意地不講話，不緊追求。他只是有時用他那一暫一暫的眼睛在紙上急地睃了一下。

隨後，歐密茜迦。

——你叫什麼名字？

密茜迦的頭髮在頭上直豎起來，他鼻子發燒：他連出鼻氣底工夫都沒有。

——幾歲？

——十二歲，十三歲。

——好！你吃煙麼？

——不吃。

——別說謊，密凱拉，多多諾夫，我們全知道了……………

看見了領袖口唇上一種微笑，密茜迦心想：

——他扯謊，他一點不知道，因為他笑……………

而領袖又笑了。

——為什麼你像一條口袋呢？

密茜迦覺得鬆快了；他從新向自己說：

天亮了，屋子裏的顏色由純黑變成灰色，灰色變成黃白。打起了好久，好久，喀喀的聲音，嬉嬉的聲音，外面已經鬧嚷嚷地屋子裡的人們都急忙忙地起來了，然而她的牀帳還毫不振動地低地垂着。

蘆分洗完臉回來，慢慢地把頭伸到她的帳內，她正在閃閃的眼。

「你還不起來麼？快八點鐘啦！待一會兒，稀飯就涼了……快，快起來……」蘆分說着往起拖她，「……啊，怎麼，你的睛……」

「睡覺沒睡好，枕頭低，栽地……」她坐了起來，揉着眼睛。

（未完）

羅 芙

夜

夜靜了——
那遠處的大吠
和着夜靜
雜着悶樂
天的淡灰色
襯着灰白的月

我獨自散步
在空洞的深院
那大樹的底下

多葉的樹蔭
在夜色濃濃中
月光透進由葉叢
在那兒
我曾伴了你
幽閒的散步。

一九二九，二，二三夜午。

可憐的紳士(續)

英國 G. Gissing著
譯

這張支票是五鎊錢的。田波來先生把它拿到窗口向它注視着，就他現在的情形說起來，五鎊錢似乎是一個很大的數目。想一想能作何種的用途！他這雙鞋已經修補過兩次了，當然不能再穿多長久。他的褲子他也要不能支持了。他所戴的帽子(他多麼注意保存着呵！)還是三年前他到倫敦來的時候的那一頂。他從頭至一份新的備辦，確實是在急需中；並且在愛斯陵頓五鎊就夠這全的費用而有餘。噯，他什麼時候才能盼望到有這樣一筆錢由他目隨意支配呢？

他深深地嘆了一口氣，在昏暗中向他的四面凝視。

支票上已經畫了符號。這是田波來先生有生以來第一次感到丁符號的支票可以便捷受者有許多不便的地方。他怎麼把它的換掉？他曉得他的房東是一個多疑的守財奴，如果沙各思先生不寫符號，帶去那種難看的面色也是一種很厲害的污辱；再說沙各思先生否把這張支票用掉也還是個疑問。還有誰可以用呢？老實說，在教一個人也沒有。

